

Yuav ua li cas yog tias muaj ib tug nqi tsub rau hauv koj daim nqi uas koj tsis tau tso cai rau

- Hu rau koj lub tuam txhab tauj xov tooj tam sim ntawd yog hais tias koj pom ib tug nqi nyob hauv koj daim nqi uas koj los yog lwm tus neeg uas koj tso cai rau tsis tau yuav. Qhia rau lub tuam txhab seb cov nqi twg yog cov uas koj tsis txaus siab rau. Yog hais tias koj muaj ntau tshaj ib tug xov tooj hauv koj tus as khauj, xyuas seb tsub nqi rau tus xov tooj twg.
- Hais kom koj lub tuam txhab tauj xov tooj xyuas cov nqi dhau los seb xub tsub nqi thaum twg los lawm. Hais kom lub tuam txhab tauj xov tooj rov nyiaj rau qhov uas tsis tau tso cai rau rau txhua lub hlis uas tsub nqi rau. Ntxiv thiab nrog koj lub tuam txhab tauj xov tooj tham txog cov kev thaiv uas koj xaiv tau.
- Koj lub tuam txhab tauj xov tooj muaj 30 hnuv los rov nyiaj rau hauv koj tus as khauj rau cov nqi uas koj tsis txaus siab rau los yog xyuas tias cov nqi ntawv yeej tau tso cai rau lawm. Yog hais tias koj lub tuam txhab tauj xov tooj pom zoo rov nyiaj rov qab rau koj, xyuas daim nqi tom ntej no kom lawv rov tag nrho tus nqi rau koj.



Yog tias koj xav tau kev pab txog ib qho kev tsis txaus siab txog kev siv koj lub xov tooj los sis daim nqi xov tooj, hu rau koj lub tuam txhab tauj xov tooj ua ntej tso. Yog hais tias daws tsis tau koj qhov teeb meem, koj teev tau ib daim ntawv tsis txaus siab online ntawm:
www.calphoneinfo.com los yog hu rau Ceg Xyuas Txog Pej Xeem Cov Teeb Meem (Consumer Affairs Branch) thiab Tus Xov Tooj Qhia Txog Kev Dag Ntawm Hluav Taws Xob, Xov Tooj, Dej, thiab Roj Ze Ntsuam (Utility Fraud Hotline) ntawm: 1(800) 649-7570



CPUC

Unauthorized Third Party Charges - May 2012

Uas Tsis Tau Tso Cai Rau “Cov Nqi Tsub Los Sab Nraud Los”

CALIFORNIA
PUBLIC
UTILITIES
COMMISSION





Lub Tswv Yim Koj Yu-av Tsum Tau Paub Txog

Yuav tsum tau ntse txog qhov yuav cov kev pab uas tsub rau hauv koj daim nqi xov tooj.

Tej zaum koj lub tuam txhab tauj xov tooj yuav cia koj yuav cov khoom los yog cov kev pab (piv txwv li, “apps,” los yog kev hu xov tooj kev deb) los ntawm lwm lub tuam txhab thiab tsub nqi rau hauv koj daim nqi xov tooj. Cov no yog hu ua cov kev pab sab nraud.

Ua ntej koj yuav, xyuas kom koj nkag siab seb koj yuav dab tsi, tus nqi, thiab cov nqe lus uas los nrog qhov kev pab ntawd tso. Xyuas seb qhov no puas yog ib qho uas yuav ib zaug xwb los yog yuav tau them ib tug nqi txhua hli rau.

Thaum koj tauj xov tooj, koj lub tuam txhab tauj xov tooj yuav tsum tau tshab txhais rau koj tias koj yuav thaiv tau cov nqi feem ntau los ntawm sab nraud los uas muaj nyob rau hauv koj daim nqi.

Yuav Tiv Thaiv Koj Tus Kheej Li Cas los ntawm “Cov Nqi Tsub Los Sab Nraud Los” Uas Tsis Tau Tso Cai Rau

Cia lwm tus yuav cov kev pab hauv koj lub xov tooj.

Tej zaum koj yuav tau them rau cov nqi yog tias koj cia lwm tus neeg (suav ib tug me nyuam thiab) siv koj lub xov tooj ntawm duav los yuav ib yam dab tsi. Yog hais tias koj tsis xav kom lwm tus siv koj lub xov tooj los yuav khoom, nco ntsoov qhia rau lawv kom tsis txhob siv koj lub xov tooj los yuav khoom dab tsi kiag li.

Koj thaiv tau cov nqi uas muaj nyob hauv koj daim nqi.

Tag nrho cov tuam txhab tauj xov tooj muaj kev thaiv cov nqi sab nraud pub dawb. Yog hais tias koj thaiv cov ntawd lawm, koj tseem siv tau koj lub xov tooj, tiam sis koj yuav tsis tau khoom los sab nraud los thiab kom lawv tsub nqi rau koj tus as khauj. Hu rau koj lub tuam txhab los yog xyuas lawv lub vas sab (website) txog cov txheej txheem thaiv. Yog hais tias koj muaj ntau tshaj ib lub xov tooj ntawm duav nyob hauv koj qhov plan, koj yuav tsum tau qhia rau lub tuam txhab seb koj xav kom thaiv tus los yog cov xov tooj twg.

Xyuas koj daim nqi kom tag nrho cov nqi tsub rau hauv yog cov koj tau tso cai rau.

Thaum koj txais tau koj daim nqi xov tooj, xyuas seb puas tsub cov nqi rau cov kev pab sab nraud rau koj. Yog hais tias tsub, xyuas kom yog koj los yog lwm tus neeg koj tso cai rau yog tus yuav cov kev pab ntawd. Xyuas kom tsub cov nqi yog rau koj. Yog hais tias koj tsis tau tso cai rau cov ntawd, hu rau koj lub tuam txhab tauj xov tooj tam sim ntawd.

Yuav ua li cas yog hais tias koj muaj qhov uas them ua ntej.

Qhov uas them ua ntej rau lub xov tooj ntawm duav mas nws ua hauj lwm txawv zog lwm cov xov tooj ntawm duav. Muaj tej co kom koj yuav tsum tau tso nyiaj rau hauv ib tug as khauj tshwj xeeb los yuav tej yam khoom. Hu rau koj lub tuam txhab txog cov lus qhia ntxiv.



Cov txheej txheem nyab xeeb txog kev yuav cov kev pab nrog koj lub xov tooj ntawm tes.

Kev yuav cov kev pab nrog koj lub xov tooj ntawm tes tej zaum yuav yooj yim npaum li cia li xaiv ib qho “app” hauv ib lub khw online ces nias “yuav.”

- Ua ntej koj yuav, ua raws li cov lus qhia kom zoo zoo thiab txav mus kom thoob plaws qhov screen es nyeem tag nrho cov lus qhia.
- Tom qab koj nias “yuav,” tej zaum yuav rov nug koj dua seb koj puas xav yuav qhov khoom uas teb ib qho uas qhia tias koj pom zoo yuav qhov ntawd.
- Sim koj qhov kev pab uas koj nyuam qhuav yuav ntawd kom sai li sai tau thiab xyuas kom lawv tsub tus nqi kom yog rau hauv koj daim nqi xov tooj tom ntej no.

Yuav cov kev pab hauv Internet.

Tej yam khoom mas yuav tau hauv Internet thiab tsub nqi rau koj daim nqi xov tooj. Yu-av tsum tau nkag siab txog qhov koj yuav thiab tus nqi ua ntej koj yuav.